

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhia:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss
Bernat „la loterie”.

TRIBUNA

Acțiuni comune!

I.

Viena, Iunie 1902.

În unul din numerii mai recent ai „Tribunei” am atras atențiunea publicului asupra pericolului, ce amenință limba noastră în școlile populare și ales în cele comunale și de stat.

Astăzi trebuie să constatăm cu durere, că acest pericol s'a apropiat cu un pas puternic prin ordinațiunile infame ale ministrului de culte, care ordonă deja, că religia în școlile populare de stat să se propună necondiționat în limba maghiară, iar în școlile susținute de confesiuni jumătate din numărul orelor de propunere să se întreprindă pentru studiul limbii maghiare.

Pericolul temut a devenit deci fapt și ministrul unguresc a dat, prin ordinațiunile sale amintite, un asalt puternic asupra tesaurlui nostru comun.

Cine va mai dubita, că asaltul asupra școlilor comunale și confesionale nu este punerea secului la gâtul poporului român!

În fața unor prospecte atât de triste și în fața unui pericol atât de mare cu privire la limba și la înșăși existența noastră națională, am zis că este consult a ne pregăti la luptă de cu bună vreme și a ne folosi de toate mijloacele spre a nu permite modernilor despoți intrarea în sanctuarele noastre naționale.

Este prea natural, că noi ca și până aci nu vom părăsi calea dreaptă și vom cerca a respinge atacul cu toată energia și a ne elupa drepturile noastre pe cale legală.

În scopul acesta am constatat într'un articol premergător, că pentru cazul unei finute energice și impunătoare prin acțiunea comună a tuturor comunelor — și în esență — a tuturor Românilor, — guvernul necesită ar fi să pună în mișcare aproape întreaga forță brutală a statului, pentru-ca se poată opri încercarea de legitimă apărare a poporului român, amenințat în existența sa națională.

Am mai amintit apoi și împrejurarea, că poporul atacat fiind prin forță brutală, s'ar restringe numai la respingerea atacului, impunând respect prin numărul și energia sa, fără a lua alte măsuri de apărare pe cât timp stă pe această basă și luptă o luptă legală.

Într'un succes real al unei astfel de pașiri energice mulți dintre cei descurajați „adânc ougetători” sau cunoscători nu vor crede și cu toate acestea

profitul nostru moral ar fi enorm, în stare fiind a pune în fața impilatorilor nostri și a lumii întregi o dovadă de înțeleaptă disciplină și de solidaritate perfectă în acțiunile noastre.

Ear' după-ace vom fi trecut peste aceste lupte ale începutului, chiar fără a fi ajuns la scopul doririlor noastre, însă oțeliți și închiegați, mânați de un singur steag, steagul solidarității naționale, nimic nu ne va putea reține de a nu recurge constrâns de împrejurări la cele mai extreme mijloace pe cari ni-le oferă poziția noastră de cetățeni contribuabili în dare și în sânge, spre a ne valida drepturile noastre.

Posiția de cetățean oferă acestuia unele mijloace eficiente, pe cari în drept este a le folosi față de individul nesăturabil, față de stat, când acesta ținește la nimicirea singuraticului sau și mai ales a unui popor întreg.

Un caz de această natură avem în luptele cele mai recente ale poporului finlandez cu „puternicia” Rusia.

Știm, că guvernul rus a secestrat autonomia Finlandei și a încorporat țeara imperiului rus mare, dar' putred în toate membrele sale.

A început apoi rusificarea în modul cel mai neuman, cum numai un Rus sau un frate de cruce al seu în această chestie, un Prusac sau un Maghiar cu o cultură milenară, o știe face.

În luptele desparate purtate față cu colosul dela nord, Finlandezii au ajuns de curând să uzeze de estremele mijloace de apărare, pe cari li le oferă poziția lor de cetățeni.

Ei cu toate amenințările și maltratarele guvernului rus au refuzat de a da dare în bani unei țări, care le este mamă vitregă și dare în sânge, adică soldați, ostași, unei armate care în fiecare moment poate fi comandată să puză în dinții pe simplul motiv, că țin la limba și națiunea lor și la toate așezămintele ei.

O astfel de afirmare a poporului finlandez a impus chiar și unui guvern de cazaciși pe cuvânt, că turburările studențești și agrare din vastul imperiu fi leagă toată atențiunea, acest guvern infenal a aflat de bine a curma — cel puțin pentru un timp oarecare — fărâdelegile și gicanele, la care era espus poporul credincios al Finlandei.

Eată deci o modalitate la care ar pute să se gândească și poporul român din această nefericită țeară, când guvernul maghiar și „șovinismul” seu nu va pregea a duce lucrurile la extrem și a face ca îndelunga răbdare a poporului român să fie pusă la probă.

Și să nu perdem din vedere, că vorbim de stările actuale în timp de pace

generală, când o astfel de ținută energică și tenace capabilă ar fi a pune în ferbere un colț de țeară, fără ca guvernul să poată localiza această mișcare cu toată puterea brachială de care dispune.

Să ne închipuim însă, că poporul finlandez, ca să rămânem la acest exemplu, este decis a sta pe punctul de vedere a nu da nici dare, nici recuși, nici rezerviști, chiar și într'un caz serios de conflagrație esternă a imperiului rus, oare victoria armelor rusești într'un atare caz n'ar deveni apriori problematică, înoc înainte de a fi angajat inimicul la luptă.

Țeara care în interiorul seu este în fierbere, aceea nu poate purta o luptă victorioasă cu inimicul, aceea a pierdut lupta dela început.

Casul cu Finlanda nu ni-se pare prea desastroș pentru marea Rusie, dar' aplicați cele zise la monarhia noastră, unde nu există nici un singur popor, care să poată infrâna cu succes pe toate celelalte, și veți vedea numai decât marea diferență.

Poporul român de veacuri a dat din greu și bani și sânge pentru moșia sa la fel cu celelalte popoare din monarhie și în loc de înălțare a fost îngenuchiat și în loc de libertate, l-au ferecat la mâini și la picioare cu parafrăzii falsului constituționalism pretins modern.

Sibiu, 27 Iunie 1902.

Alegere. Mercuri a fost alegera de deputat în cercul Margittei, comitatul Bihorului, sero devenit vacant prin abdicarea lui Orley Kálmán, al cărui mandat fusese atacat prin petițiune la Curia. Ales a fost kossuthistul Szatmári Mór, Evreu, cu 1478 de voturi față de Orley, care a primit numai 794 voturi.

Mazere-n părete. „Jüdisches Volksblatt” din Viena, organul Evreilor naționaliști, e supărat rău pe coreligionarii sei din Ungaria, cari s'au făcut unealta șovinismului maghiar. El zice între altele: „Statul ungar stă pe un fundament șubred, el e total zdruncinat din punctul de vedere național și economic și ori-ce slăbire a legăturii cu Austria i-ar da lovitură de moarte. Scurta o vor trage la bancrotul, ce trebuie să urmeze în Ungaria, mai curând sau mai târziu, de sigur Jidovii, ca stălp al fuduliei și șovinismului maghiar, care nu voește să țină cont nici de pretenziunile îndreptățite ale popo-

rațiunii de origine germană, slavă și română din Ungaria și Transilvania, nici de cele ale Croației, Slavoniei și — Austriei, formând astfel o pedecă principală pentru consolidarea monarhiei. O Austrie tare, cu popoare împăcate, pe baze moderne, e însă — ceea ce nu se poate din destul accentua — un precept al necesității pentru întreaga Europă și pentru toate popoarele austriace din Cis- și Transilvania, nu mai puțin și pentru Jidovii.”

Socoteală se va face la tot casul, dar' o' d'al de Vési să fie accesibili pentru sfaturile organului național jidovesc, ne îndoiim.

Pactul economic. Încheierea pactului economic între cele două jumătăți ale monarhiei devine tot mai nesigură. O corespondență din Viena anunță, că ministrul austriac de finanțe a dat ordin direcțiunii financiare din Lemberg să facă toate pregătirile necesare pentru înființarea serviciului de pază la granița de către Ungaria. În urma acestui ordin se luă în mod febril în direcțiunea aceasta, prenotându-se sute de candidați pentru posturile de gardiști de vamă și făcându-se cercetări pentru alegerea localităților, unde se se înființeze oficii vamale.

În legătură cu această știre se comunique și o notă a lui Körber către Széll, în care-l vestește pe acesta, că vrea să abziea convențiunile comerciale. Această indiscrețiune a ministrului austriac a făcut o impresiune penibilă asupra cercurilor hotărâtoare din Pesta, cari susțin, că Széll nu va mai pertracta cu Körber până nu se va produce o schimbare în Austria.

Eludare. Admirabil se pricepe deputații unguri la eludarea legii despre judecătura Curiei. Acum din nou s'a aflat un deputat, care „și-a depus mandatul”, înainte de a aduce Curia sentință. Se crede, că mandatul a fost câștigat cu corupere și astfel alegerea de sigur ar fi fost nimicită. Pentru a scăpa de urmări și a nu-și pierde dreptul de a păși din nou ca candidat, unicul mijloc e abdicarea. Noul deputat abzis este Jakabffy István, ales în cercul Szalka, din com. Hont.

Reforma dreptului electoral. Congregațiunea municipiilor Selmec — și Bélabánya a adresat dietei o petițiune, în care cere reformarea dreptu-

lui electoral și anume: arondarea cercurilor electorale, conform numărului alegătorilor, unificarea censului și prin aceasta lărgirea dreptului electoral și votarea prin comune. Petițiunea a sosit alaltăieri la biroul camerei și astfel numai la toamnă va ajunge — ad acta.

FISPAN ABZIS. Sándor János, fișpanul comitatului Murész-Turda și al TERNAVEI-mici, a abzis din fișpanul ultimului comitat, rămânând pe mai departe numai în fruntea com. Murész-Turda. Cu ocaziunea aceasta Sándor János a fost distins cu crucea ordinului Leopoldin, în gradul de cavalier.

Să învățăm din trecut.

II.

Dacă resfoim trecutul, vom afla dovezi de mare interes și zel la înaintașii nostri întru apărarea limbii și naționalității atacate. Azi Wlassics voește a ne cutropi școlile cu limba maghiară — oara se stăm în nemigoare? Nu, căci dacă exemple căutam în trecut, vom afla că moșii și părinții nostri în casuri analoage și-au ridicat glasul de protestare și rezistență au opus valorilor dușmane.

În unul din numerii trecuți am dat cuprinsul protestului consistoriului din Blaj, contra legii dela 1842 de a se introduce limba maghiară în școlile și bisericile noastre.

Azi dăm un alt act memorabil, referitor tot la această chestie și urzit de nemuritorul metropolit Șulufiu, atunci vicar în Șimleu.

Actul de provocare e adresat vicarului din Făgăraș și el vorbește de sine destul de elocuent, așa că nu are lipsă de coment. Relevăm numai, că în spiritul marelui bărbat Șulufiu deja la 1842 era concepută ideea unui congres național la Blaj, ideie, care s'a intrupat apoi la 3/15 Maiu 1848:

Actul, care a fost publicat în „Federațiunea” dela 1871 și e reproduc în partea VI-a „Memoriului” dlui Ios. St. Șulufiu, e următorul:

Nr. 131. A vicario foraneo Sylvanias. Reverendissimo domino Theodoro Serényi, parochio gr-cat. oppidi Fogaras, archidiacono a Venetiensi et districtus Fogarasis vicario foraneo, s. sedis consistorialis assessori, domino in Christo frati colendissimo, in stricto officiosis, per Cibinium Fogarasini.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Festivitățile internaționale

— din Turin.

Expediția quadrienală de arte frumoase. — Prima alergere internațională de cai. — Concursul internațional de muzică.

Turin, Iunie c.

Numeroase, foarte numeroase sunt operele opuse în acest quadrienal de arte frumoase, care a stîrnit o mare expectativă în lumea artistică.

Dar' în contra voinței noastre, trebuie să adăugăm că, calitatea operelor nu este egală cu cantitatea lor și că jurul ar fi trebuit să fie mai riguros în primire. Drept aceea și dispozițiunea tablourilor încă lasă puțin de dorit și ar fi putut să fie mai bună; multe pânze par îngrămădite, și altele astfel sunt așezate, că își strică în mod reciproc efectul. Dar' trebuie s'o spunem și aceea, că între cele opt sute de tablouri este un mare număr, care sunt vrednice să figureze într'o expozițiune de o astfel de importanță și cari fac onoare artei italiene.

Venind a vorbi în mod particular despre artiști remarcăm înainte de toate

printre piemontezi pe Giacomo Grosso, căruiu i-a destinat o sală întreagă. Între altele ne prezintă o „Sacra Famiglia” foarte bună și originală, multe portrete și studii depinse cu obicnuita sa vigoare de culoare și o mare pânză sugestivă: O maică visătoare lângă o rovină melancolică.

Cavalleri are mai multe tablouri, unde sfară de obicnuita sa forță și ușurătate, se vede dezvoltându-se o nouă tendință a artistului, adică o mai mare preocupare a ideii și o mai mare spiritualitate.

Robuste, luminoase, pline de soare și de viață sînt câteva pânze de ale lui Cavernier; între altele foarte remarcabilă o Leda în scaldă.

Și acest artist revelă o nouă tendință, particular în interpretația peisagiului.

Calderini, Delleoni, Follini, Avondo au mai multe lucrări tratate în obicnuitul mod caracteristic al acestor artiști. Bertea, după mai mulți ani de tăcere, se reprezintă în public espunând tablouri foarte simpatice, foarte frumoase, atât prin desen, prin colorațiune și prin ideie, cât și prin fasonul aristocratic de care este adânc imprimat și tratat este un uvraj de Anton Maria Muochi, care reprezintă un rege încoronat călare, după care trece sinistra umbră a morții.

Juna școală piemonteză își face multă onoare:

Romolo Benardi espune o „Mater” cu expresiunea imprimată unei vagi suavități și unei dulci și sugestive melancolii visătoare. Ferzo are trei portrete, dintre cari o fetișoară depinsă cu forță și siguranță, Carena are portretul mamei sale, Falchetti are mai multe pânze foarte remarcabile, deși colorațiunea le este puțin întunecoasă; și trebuie să mai numim pe Maggi, Olivero Pizio, etc.

Luigi Onetti are un mare tryptic, amorul, munca, durerea, mânia cu puternică intonațiune, este de o inspirațiune modernă. Foarte interesante sînt expozițiunile colective: cea a lui Moss Bianchi, bogată în numeroase deseme și studii foarte originale; cea a lui Prevati cu schițele pentru melologul „Parisina” și pentru „Battaglia di Leguano”, și o „Via Crucis” deformată espresaminte în desen, dar' de o mare putere sugestivă. O altă colecțiune care este observată cu mult interes este cea a pictorului Giuseppe Ricci și putem zice acelaș lucru despre cea a lui Antonio Fontanesi; Giuseppe Giani are pasagii foarte dragălașe; Fornara un tryptic care este cel mai admirat dintre lucrări; Berta un „Funeral bianco” foarte remarcabil și fin; Petizza, un mare tablou, de culoare puțin monotôn,

dar' construit și depins cu o mare eficiență este foarte admirat de public. „Novatorii” au sală întreagă; aici aflăm numele „Nomellini, Chiesa Saccheri, Salassa și Pugliese care are un bun efect de zăpadă.

Prin mulțimea de nume ale expozanților mai aflăm pe Fragiaco Sognorini, Kienerk, Dall Oca, Ciardi, Laurenti, cari au espus lucrări de veritabil merit.

În ce privește sculptura, înainte de toate trebuie să lăudăm serioșitatea și judecățile juriului în alegerea uvrajelor. În galeria lui aflăm produsele celor mai bune talente ale tinerelor școli și câteva uvraje de maeștri.

Aici admirăm o grupă bine mișcată și originală în concepțiunea lui Taveredi Pozzi: „invidia nu oprește renumele”; un cap de copil de „Rubino” foarte dragut; o „visătoare” de Alvatti; un grup foarte bine modelat și expresiv de C. Barbella: „lotte intime” (lupte intime); un grup remarcabil „Moartea lui Caligula” de Raffaels Marino. Trebuie să mai cităm încă o „rizătoare” de G. Cellini, mai multe portrete de Cera-relli, Chiariglione Bassano, Bottinelli, Biscarra; statue „de gere” de Bardi, Bialeto, Bottinelli, un general al primei republice pe cal, reprezentând „1796 de Malvani, o „mater dolorosa” de Bis-

carra; opere remarcabile fie prin originalitate cât și prin finețe execuțiunii.

Concludând trebuie să zicem, că arta italiană se prezintă la expozițiune bogată în noue elemente; și o tineră și elită școală de artiști și gata a combate în mod victorios pentru un înalt ideal artistic, arată străinilor cari se întâlnesc la Turin că Italia modernă nu este nevrednică de trecutul ei glorios.

Și în expoziția internațională A. D. M. secțiunea italiană este foarte admirată și formează obiectul de mirare al străinilor, peste tot pesimiști în ceea ce privește Italia modernă.

Succesul expoziției în viitor este asigurat, de oare-ce numărul vizitatorilor se sporește într'una și străinii se poartă cu mult interes față de ea. Ziarele americane, franceze, și germane cu dragoste se ocupă de ea și laudă genialitatea inițiativei și reușita ei. Deplâng însă, și nu fără motiv, o zio asta din iubire de imparțialitate, neglijența comitetului administrativ, care nu s'a gândit destul la reclamă, așa că în mai multe țări din străinătate, ba chiar și în Italia nu se știe că în Turin există o expoziție internațională de arte decorative moderne. (Va urma).

Prea onorate d-le vicar coleg! și frate în Christos prețuite!

— Ce furtună grea se ridică în tînece și acesă puțină lumină a soarelui, care de sub miriadă negrilor nori a veacurilor trecute, încep a luci pe cerul român — din novelele, care ne publică operele dînei țării și proiectele Maghiarilor, știu, că ai văzut, că existența națiunii noastre, cultura și religia cu puterea în introducerea a limbii maghiare însuși în bisericile, catedrele și cărțile noastre, în cea de pe urmă perire a primejdiei se aduc, nu fără călcarea *juris naturae et publici gentium*, și punerea sub picioare a rîndulei cei d-zești, care prin s. Paul apost. la Rom. 12 v. 12—26 și acolo s'a spus, unde zise că mai bine a grăi un cuvînt cu înțelegere, decât mii fără înțeles.

Ce întunecare și orbire și mișelătate a adus în cler și în toată nația română introducerea literelor și limbii străine în literatura și bisericile române, nu-i limbă să poată explica; nici lacrimi de stule să se poată plînge. Ca de un blăstem și anatema din cer pentru păcatele noastre și ale nației noastre pogorite, își aduce nația aminte de fapta lui Alexandru, principele Moldovei, care la vicleanul sfat al lui Teoctist Bulgarul, lăpădând literele strămoșești, îmbracă cărțile bisericesti cu sdrêne străine, și făcî nația mută și oarbă cu limbă mastihă, la care anatema urmă alta, articolul țării comp. Const. III. R. I. Tit. II. art. 1 și acum când începuse nația, ca dintr-o boală grea a se scula și dintr-o temniță fără ferestre întunecoasă a eși la lumină, ear' sbiciul păcatelor noastre, ca asemenea goană și întunecare i se pregătește celor dintăi.

Spre împedecarea rului și primejdiei acestei mari, care nu numai religiei dar' mai virtos la toată nația amenință cu surpare, precum nici o putere fizică nu voim a întrebuița, decât morală a umilitei rugări acolo unde se cade, așa lucru nefiind numai al religiei, ci al întregii nații, socotesc, că rugarea, care în treaba aceasta trebuie la sfințita Majestate și la staturile țării îndreptată, să se facă cu statul și cu înțelesul a toată nația într'un sobor miat-religionario-nal.

Drept aceea, fiindcă, ardet Ualegon et periculum est in mora, avînd prea onorată Domnia Ta, nu numai ca vicar arhiepiscopesc, și ca decan, a priveghia pentru binele religiei și al culturii naționale oficios și frățeste am voie a te cerca și a te ruga, ca precum eu despre partea mea, ca vicar și decan voiu face, așa și prea onorata fr. Ta pe prea luminatul domn episcop să-l rogi și să ceri, ca:

1. În obiectul acesta atîngîndu-se lucrul de toată nația românească și de ambe religiile răsăritului, prea luminatul dl nostru episcop fără zăbavă să se înțeleagă cu celalalt prea luminat domn episcop român dela Sibiu, și fiind periculum in mora, au prin deputați, au

însuși în persoana sa (ce-ar fi mai bine), au batîr prin o suplică la tronul Majestății să se roage, ca articolul dînei de acum pentru introducerea limbii maghiare în biserică și în cărțile bisericesti românești, să se milostivească a nu-l sancționa ci ca un prea bun domnitor și părinte să se milostivească a asculta în treaba aceasta întăiu și rugarea și reflexia nației și a clerului român de ambe părțile, că jure naturae et publico gentium, nici o nație acela jus nu poate avea, ca la cesalalt nație fără voia ei, usul limbii sale de natură și de D zeu dat, să-l poată cu puterea — via facti — fără de a asculta et alteram partem, și fără voia ei a schimba și a o obtrude mai cu seamă în cultu divino, limbă străină, spre care sfîrșit să se roage.

2. Ca să nu poată cineva iscodi ael prepus, preem doar' nația n'ar ave gître de rugarea și reflexiile, ce se vor așterne gîntii Majestate, să se milostivească a da împărăteasca facultate ambilor episcopi, ca să adune un sobor miat-religionario-nal din deputații clerului și ai nobilității și nobilității românești, la care aceste pregătiri, după opinia mea, să fie: a) episcopii prin circular în toată țeara să vestească obiectul soborului, care să nu fie altul, decât despre limba, existența și cultura națională și bisericilor noastre; după vestirea acestui obiect, b) fiecare paroh cu poporul sau se consulte și apoi alegînd doi deputați din bătrânii satului, unul din nobilitate (de va fi în sat, de nu ambii din nobilitate), altul din nenobili cu conlucsumul sau și cu parochul locului să se ducă la soborul protopopesc, aci ear' cu toții consultându-se să aleagă din clerul tractului doi și din nobilitate, și doi din nenobilitate, ear' doi care vor fi mai de frunte și mai aleși în tract, cari cu protopopul și cu deputații clerului tractului să meargă la soborul cel mare din Blaj spre consultația de comun. Imi aduc aminte, că atunci când episcopii nației au alergat cu instanță în treaba nației la tron, ca să poată pe episcopi a-i aduce în individii și în asuprire, au publicat și au scris și la Majestate, că aceea e numai faotul neodîlnirii unora din cler, nația nu gîte de aceea nimica: — drept aceea dar' de se va face așa precum am zis mai sus, sub acest prepus nu pot căde episcopii sau clerul, ci va ave Majestatea în rugarea aceea voia de comun a toată nația. — Despre alta cu deosebit unor frățesc rîmân al prea onoratei fr. tale, — Șimleu, 18 Martie 1842. — credincios în Christos frate Alexandru St. Șuluțiu m. p., vicarul Silvaniei.

Boala regelui Angliei.

Pe când poporul englez și toată lumea urmărea cu atenție imposantele festivități ale încoronării, ce deja

se începuseră, ca un trăznit din senin vine deprinătorearea țire, ce am comunicat-o și noi în numărul ultim, că s'erbările de încoronare s'au amînat. La început nimeni nu voia să dea crezământ țirei, dar' când s'a făcut cunoscut în mod oficios prin afișe, că din cauza boalei regelui toate s'erbările se amîna, efectul țirei a fost îngrozitor. Mulțimea dispusă s'erbătoarește, ce undula pe stradele Londrei, de odată a fost cuprinsă de nedreșită panică. Incoronarea s'a amînat de ocamdată pe timp nedeterminat, dar' nimeni nu poate ști, dacă Eduard va mai ajunge ziua încoronării sale.

Este foarte caracteristic, că regele Angliei, care ca principe a fost totdeauna un om de viață, cunoscut în toată Europa de primul cavalier, deodată să fie cuprins de o boală omorîtoare. Cu multă resignație a suportat ebosile primelor zile și credea, că va trece peste s'erbările încoronării fără ca boala să-l trîntească acum la pat. S'a întâmplat însă altfel. Regele suferea de perityphitis — inflamație de mațul orb — complicată cu altă boală numită appendicitis.

În urma eboselilor, ce le-a suferit regele în zilele din urmă, boala i-s'a potențat și a trebuit să se supună la o operațiune.

Operațiunea s'a executat în 25 c. la 1/2, la unu p. m. și numai tîrziu după aceea s'a publicat rezultatul ei, care a fost bun. Pentru executarea operațiunii regele a fost narcotizat. Puțin după-ace s'a terminat operațiunea, regele s'a trezit din starea narcotică și apoi ear' a adormit. În decursul nopții principele de Wales și-a dus copii în palatul Buckingham și i-a condus la patul bolnavului moș. Vestea aceasta a produs oare-care liniște în popor, dar' mai tîrziu s'a lăsat vestea, că regele trebuie să se supună la o nouă operațiune, care ar fi împreună cu pericolul vieții, de oare-ce puterile regelui sînt slăbite și afară de asta regele suferă mai de mulți ani de îngrădare de inimă.

Noaptea la 10 oare s'a publicat buletinul medical. Starea sănătății regelui e atât de favorabilă, cum numai poate să fie după o operațiune atât de grea. Puterea-i e suficientă.

În urma operațiunii durerile i-au scăzut. A luat ceva hrană. Trebuie să treacă câteva zile până-când se poate ști, dacă bolnavul a trecut peste primejdie.

După știrile sosite dela curte regele va trebui să se supună la o nouă operațiune.

Propria boală de care suferă regele se tînuște. Unele vesti răspîndite susțin, că regele suferă de o boală foarte primejdioasă.

În fața pericolului boale a regelui cabinetul englez a conchemat de urgență ambele case ale parlamentului, care și-a suspendat activitatea pe timpul festivităților încoronării, pentru ca să se poată face comunicările impuse prin seriozitatea situațiunii.

În ședința casei de jos lordul prim tesaurial Balfour îndată la deschiderea ei a citit buletinul medical despre îmbolnăvirea regelui și apoi a adăos, că deși boala regelui inspiră serioase griji, totuși nu crede, că e de lipsă a se face ceva dispoziții extraordinare.

Balfour a mai făcut propunerea, ca s'erbătorile anunțate de Joi și Vineri să se țină.

În casa de sus prim-ministrul lord Salisbury a anunțat, că operațiunea s'a executat cu succes. Trei sau patru zile va ține o stare de neisgură, dar' lucrurile nu s'au putut petrece mai bine. În cazul cel mai bun vor trebui să treacă încă săptămîni până ca regele să-și recăștige deplină sănătate.

După un buletin medical publicat seara la 6 ore 30 minute se constată, că regele a petrecut bine ziua de 25. Starea generală a regelui e favorabilă. Simptome pentru agravarea boalei nu s'au arătat.

Boala regelui s'a făcut cunoscută la toate curțile domnitoare.

La curtea regelui Daniei au sosit știri foarte neliniștitoare despre boala regelui. Familia regelui Daniei a fost pregătită pentru iminenta catastrofă.

După depeși private sosite din Londra, lordul Churchill, prin camerierul regelui a anunțat lord majorului, că starea bolnavului este foarte serioasă și că pe lângă toate buletinele favorabile ale medicilor catastrofa se poate aștepta. Criza ară să urmeze cel mult în două zile.

Tot cu datul de 25 s'a depeșat curții regale din Copenhaga, că starea regelui Eduard este de tot critică.

Dacă în starea sănătății regelui n'ar intra în câteva zile ameliorare, atunci regența o primește actualul principe de Wales, fiul regelui Eduard. Se mai vestește, că chiar și în cazul, că regele s'ar însănătoși, v'a abzie în favorul fiului său.

Mai mulți dintre principii străini sosiți în Londra pentru festivitățile de încoronare s'au reintors deja.

Amînarea s'erbătorilor de încoronare a cauzat enorme pagube materiale.

S'a început deja cu dărîmarea marilor tribune clădite la Manson-house. Capitalele depuse de guvern și privați pentru festivitățile încoronării s'au spesat deja și agenții și industriații au trebuit să efectueze comănde. Pagube mari au suferit și hotelierii. Afară de aceste numeroase societăți de asigurare au fost angajate cu sume mari.

Revista esternă.

Bulgaria.

După-cum i-se comunică lui Frankf. Zeit. din Constantinopol, ambasadorul turcesc din Petersburg a primit asigurări oficiale, că chestia ridicării Bulgariei la rangul de regat nu s'a discutat în decursul vizitei, ce a făcut Ferdinand în Rusia, căci aceasta dorește și pentru mai departe susținerea lui status quo pe Peninsula-balcanică.

Știri mărunte.

În Cengtu (China) a fost dărîmată o capelă metodistă, omorîndu-se și zece creștini. Mișcarea Boxerilor se estinde în provincia aceasta.

Salisbury și-ar fi anunțat din nou dorința de a se retrage. Cercurile oficioase prezintă știri ca prematură.

„Corda Fratres“.

Raportul secției române.

Am primit la redacție o carte prețioasă: *Raportul secțiunii române din „Corda Fratres“* pe anii 1898—1901 redactat de *Lucian Boleas*, vicepresident al senatului federațiunii internaționale al studenților, și de *Ioan Scurtu*, vicepresident al consiliului federal al federațiunii internaționale a studenților. Cartea a apărut în București la institutul „Minerva“ și pe 120 pag. se face în ea raport în general despre „Corda Fratres“ și raport special al secției române pe anii 1898—1901. Apoi urmează: Chestia română în federațiune; chestiuni politice în federațiune; apeluri, informații etc.

Acest material e precedat de *îmul federațiunii „Corda Fratres“*, după care urmează portretul lui *Dr. Eftisio Cigliu-Tos*, fondatorul federațiunii, și o scurtă prefață de *L. Boleas*, în care se fac cunoscute începuturile federațiunii „Corda Fratres“.

Fiind federațiunea aceasta de un interes deosebit pentru chestia română și pentru studențimea noastră, vom publica extras din diferitele părți ale raportului. Azi ne mărginim a reproduce frumousul imn al federațiunii, scris în latinește de *Giovanni Pascoli*.

Eată-l:

IMNUL

federațiunii internaționale a studenților „Corda Fratres“.

Utique dulcis limina patriae
Solo exultantes corpore liquimus,
Miramur ignotis in oris
Nota diu bene corda, fratres.

Qui cum sciamus bella parentibus
Pugnata, „Signum dicite: diuimus
Utrique „Pax“ et „Lux“ utrumque
Corda sonant et „Havete, fratres“.

Nos terra, sacris, aequore, legibus
Divisa pubes absumus, adsumus
Non ora nec linguam, genuisse
Consimiles, nisi corda fratres.

Giovanni Pascoli.

Biroul de direcțiune al secției române.

Ni se scrie următoarele: Văzîndu-se necesitatea de a se muta din Viena la București biroul de direcțiune al secției române „Corda Fratres“, biroul care a funcționat în Viena se desființează, rămînînd ca d-nii Gavril E. Barbu și Demian David să semneze ca „foști secretari de direcțiune“ pentru lucrările acelea pe cari în mod necesar vor trebui să le finalizeze tot dinții.

În București biroul îl vor forma, sub conducerea dlui S. S. Dejliu, Alex. G. Săvulescu și D. Pappadopol.

Delegații însărcinați cu înscrierea de membri se vor pune în legătură cu biroul de direcțiune, cu privire la înregistrarea înscrierilor și liberarea cărților de membru.

Biroul va fi deschis în fiecare zi la orele 6—8 p. m. și va funcționa în localul „Ligei Culturale“, Calea Victoriei nr. 120.

Lucian Boleas.

Din Toplița-română.

— 24 Iunie c.

Vin a comunica onor. public citor un caz grav de decadență a tradițiilor noastre românești, al căror respect ar trebui să fie susținut ca avere străbună din generații în generații. Tradițiile noastre române ocupă primul loc în lupta de apărare națională, care va să fie susținută nu numai sub oblăduire străină, cum ne găsim noi în Transilvania și Ungaria, dar' precum se vede din lupta mare a răsărit și sub dominațiuni proprii. În tradițiile aceste, cari ne-au transmis exclusiv forța etică, pe care se bazează vitalitatea de răsărit, ori-ce observator obiectiv poate constata o slăbire, urmată din neglijarea culturii morale sau din lipsa culturii intelectuale. Multe sînt lacunele cari trebuie umplute prin deșteptarea spiritului comun românesc în părțile frumozelor noastre naționalități. Principala lacună este nefamiliarizarea spiritului național cu recerînțele evoluției universale. În lipsa acestui adevăr natural, social și politic nu e mirare, că în unele comune, de altfel foarte importante pentru națiune, în urma lipsei tradiționalei afecțiuni naturale a inteligenței române pentru popor, în lipsa cultivării acestui nobil sentiment obșteșc, vedem perirea frumousului nostru popor dela țeară.

Cum s'ar pute altfel explica derăpanarea unui centru românesc de o importanță cardinală pentru viitorul teritoriilor românești, cum e Toplița-română, așezată pe plaiuri de o neasămînată frumoză la confluența riurilor Mureșul și Toplița?

Cauza adevărată este faptul deplorabil, că inteligența românească, precum în alte părți, mai ales prețioasa română oare-cândva desvoltătoare de spirit național românesc nici în comuna aceasta imponentă românească nu cunoaște păcatele de moarte naționale, cari urmează din indolența combinată cu egoism, nu ține la tradiționala sa influență națională.

Inteligența noastră fără excepție gîte că, fiind membru unui popor supus încă oblăduirii străine în lupta pentru independența națională, trebuie mai întăiu pentru binele obșteșc să lucrăm și numai după împlinirea conștiențioasă a acestei sublime datorințe își poate aroga cineva dreptul de a urmări scopuri private. Dureri cu atât mai mare, când inteligența noastră ici și colea manifestează abateri flagrante dela conduita aceasta, care duce popoarele la viață liberă, la independența dorită de sute de generațiuni. Eată exemplul viu al funestelor urmări a abaterilor dela această maximă de viață, al fiecărui bun Român. Mă găsesc în comunitatea cea mai puternică românească din nord-ostul Transilvaniei, unde mă așteptam la o viață românească cultă, o cultură băsătă pe exigențele mari naționale de îmbogățire și de propășire culturală. În locul acestei fericiiri, găsesc sărăcia generală la un sat românesc de 5000 suflete, găsesc aservit poporul generos românesc tuturor vinturilor, îl găsesc redus moralicește în urma acestora la servilismul dur, care-l impune lupta pentru existența acelor, cari necultivați nici moralicește, nici în privința intelectuală urmează să fie stăpîniți și în fine conduși la perire de dușmanii mai inteligenți. Unde a fost inteligența română, când d e. în procesul de regulare a posesiuni pădurilor de brad de 11.000 jugere s'au adus conluse în detrimentul general al poporului românesc proprietar al acelor teritorii de valoare colosală, de multe milioane?

Unde au fost cei trei preoți români, când se făceau planurile pentru deposedarea celor îndreptățiiți?*)

Acest popor cu drept cuvînt preținde dela preoții săi, că dacă nu altceva, dar' barem cu sfatul să-l ajute în atari

*) Sîntem informați și din alt isvor, că la punerea la cale a acestor acte preoții români din Toplița au lucrat contra interesului poporului român din Toplița. Asemenea purtare însă poate să aibă cele mai grave urmări pentru el!

Red. „Tribunei“.

DEMONUL.

— Roman —

de

45

K. W. Clifford.

(Urmare).

— Aș fi dorit să văd pe Nell zise Merreday făcînd un pas înainte și privind confus în ochi la Mrs. Ives. — Am aflat unde locuiește și am fost acolo.

— Ei, și? — întrebă Mrs. Ives curioasă.

— Nu era acasă. Am așteptat o vre-o zece minute; am călcat în picioare pe Romeo și Julia, pe care i-am aflat lângă scaunul ei și am crezut, că îl studiază. L-am aruncat la pămînt și am venit aici. Sînt curios, va găci oare Nell cine a făcut aceasta?

— Frank dragă, lasă-o în pace — zise Mrs. Ives, punîndu-și mîinile pe umerii lui Merreday. — Ce interes te mai indeamnă să vorbești cu ea? Lasă-o în pace. Îl iubeste sincer pe Lal. Lasă să simtă deliciul vieții acesteia, unica fericiitoare pentru ea. Ai nimici vre-o trei vieți.

— Știu, știu, trei pete rușinoase îmi vor arde sufletul — zise Merreday cu ironie. Nell nu e femeia aceea, care să dea naibii prejudecăților lumii și să ridice ele. Noroc pentru ea. Noroc pentru Nell, că Lal îi va fi bărbatul, care totdeauna a ținut calea cea adevărată și totdeauna precumpănînd bine, oare în dreapta să apuce ori în stînga, înainte de ce ar porni pe calea ce-i stă

înainte. Doamne! Ce viață sublimă de simplă și dragălasă vor trăi aceia împreună.

— Vor trăi foarte bine.

— Esculent. Să-și trăiască numai lumea. Adio, încă odată. — Cu acesta Merreday a părăsit odaia și s'a îndreptat spre Sloane Street.

— Mergea încet. Slăbit, greoiu și trist — ca și-cînd ar fi fost — cele din urmă — își gîndi el. Așa se vede, că am sîmînat nefericire și astfel nu-mi-e permis să mă întristez, dacă aș și cere nefericire. La urma urmelor, eu numai căt m'am jucat cu eventualitățile și am simțit și agitațiile jocului. Dar' ce admirabil ar fi fost, Doamne, să fi câștigat! Și-i părea că vede înaintea sa marea albastră vaporul cum spînteacă valurile, pe vapor Nell, cum stăteau împreună rîzînd pe bord, sub pânzele albe.

— Ar fi fost totuși mai fericită dacă rămânea cu mine — își gîndi, în loc să se mute într-o mare casă plictisitoare, a cărei caturi greoaie par-o să apasă unele pe altele, fiecare cu câte trei odăi molipsitoare, înspre Eccleston Square. — A plîns de bucurie — repeți în sine, cînd se apropia de hotelul său.

— La adeocă, ce se fie? Știu dragă, știu, că și tu ești numai femeie. Și sentimentele tale trebuie să le legi în ordine frumoase cu lauda sentimentului de datorie, căci altfel vor dispărea în ceață și cîndva vor ajunge călcate în picioare. Le-am esperiat eu aceste și la alte femei. Vieța încă nu este doar' pădure seculară. (Va urma).

impresurări, când e vorba chiar de baza existenței sale, de teritoriile sale proprii de economie.

Ce vom pute aștepta dela astfel de conducere națională în privința înființării atât de necesare a altor instituții, cari se recer pentru bunăstarea acestei mari familii românești topilțane?

Unde sînt virtuțile creștinești, abținerea, blîndețea și smerenia, ai căror propagatori preoții sînt după rostul întregii lor poziții sociale dacă nu se afirmă nici în timpurile de azi, când așteptăm cu atât de reînvieerea spiritului străbun românesc? Omul corect nu e permis să fie nici comod, nici egoist. Omul inteligent are datorințe și mai frumoase față de sine și față de națiunea sa. Dar' dacă preoții vor da esemplu rău, va fi distrusă pentru poporul nostru sîntina în vecii vecilor, încă și nădejdea unei stări ferice.

Trebuie dar' semnalată încă odată soarta fatală, care așteaptă pe fiecare comună românească dacă inteligența romană ori din interes privat, ori din depravarea sfîntelor tradiții românești, ori din comoditate ar contribui la pierirea fraților, cum a făcut-o inteligența română din oare cîndva mult promițtoarea comună Toplița-română.

Dr. Cassiu Maniu.

Cronica zilei.

Sibiu, 27 Iunie n. 1902

CĂLINDARUL DE ZI

al biroului de informare pentru străini,
PIAȚA-MARE Nr. 14.

Sâmbătă, în 28 Iunie n. 1902.

Galeria de tablouri a muzeului Baron Brukenthal, Piața-mare nr. 10: după înștiințarea serviciului din muzeu. Întrearea 80 bani.

Muzeul de istoria naturală, strada Harteneck nr. 1: După înștiințarea custodului casei. Întrearea 60 bani, pentru copii 20 bani.

Muzeul transilvanian carpatic, strada Harteneck nr. 1: După înștiințarea custodului (Strada Căminului nr. 5, et. I.). Întrearea 1 cor.

Depozit de arme orășenești, la Primărie, strada Măcelarilor nr. 2: deschis dela orele 11—12 a. m. Întrearea gratuită.

Promovați. Ni-se scrie din Cluj, că în 21 c. au fost promovați la gradul de doctor în științele juridice domnii: Alexandru Pop de Băsești, Teodor Pop de la Arad și Ludovic de Csato care pe lângă doctoratul în politici a obținut și pe cel în drept.

Reuniunea sodalilor români din Sibiu 'și-a' ținut aseară, Joi în 26 Iunie n. c. a 6-a ședință literară, despre care vom da în unul din numărul proximi raport detaliat.

Concert în Beiuș. Doamna Irina de Vlădăia, primadonna operii din București va da în 28 Iunie n. c. în Beiuș un concert cu concursul dlui artist dramatic G. Savu. Publicul român din jurul Beiușului va avea ocazia de-a auzi privighetoarea operii române.

† Zacharia Antonescu, fost profesor, medalist cu „Bene-Merenti”, membru al societății geografice române, al Ateneei române, al Academiei regale „Stella d'Italia” etc., a decedat la 76 ani, a înecet din viață la 10 Iunie v. 1902. Sofia, fiicele, și rudele au durerea a face cunoscută această pierdere. Serviciul divin s'a oficiat în biserica St. George-vechiu Marți 11 Iunie v. c., ora 3 p. m. ear' înmormântarea s'a făcut în cimitirul Vlădăia din Ploiești.

— Răposatul a fost un vrednic Român, care s'a interesat mult și de soarta noastră, a Românilor de sub oblăduirea ungurească.

Procesul Caragiale-Caion. Mercuri în 25 n. s'a pertractat înaintea curții cu jurați din Ilfov cunoscutul proces de calomnie, care la prima pertractare ținută înaintea curții cu jurați din București s'a terminat prin condamnarea lui, Caion, la 3 luni închisoare și 10.000 lei despăgubire. Contra acestei sentențe Caion a făcut opoziție. Deși apărătorul lui Caion dl. Danileanu n'a fost în stare să-și scoapă clientul de sub crimă calomniei totuși curtea cu jurați declară de nevinovat pe Caion și în urmare pronunță verdictul de achitare.

Principele Ferdinand la Paris. Se anunță din Viena, că principele Bulgariei asit acolo dela Ebert după scurtă petrecere a plecat la Paris. Călătoria principelui la Paris dovedește, că voește să se oporeze proclamarea Bulgariei de regat. După ce Tarul s'a învoit cu planul principelui, acesta voește acum să ceară coroana regală și dela președintele Republicii. Este notorie, că principele atât înaintea mergerii lui la Petersburg cât și acum a fost print Viena, totuși regele nostru nu l'a primit nici-o dată în vizită.

In contra lăcustelor. Ministerul de domenii din România a numit o comisiune, compusă din d-nii Dr. Leon, dela universitatea din Iași, D. Montadon și D. G. Ionescu, naturalist, care se meargă în delta Dunării pentru a studia la fața locului și a propune măsurile pentru completă distrugere a lăcustelor, cari apar regulat în acele părți.

Procesul „Cărții de aur”. Afliam, că în procesul intentat dlui T. V. Păcășanu pentru „Cartea de aur”, apărarea a luat-o vrednicul nostru avocat, d-nul Coriolan Brediceanu, din Lugoj.

Atentat în contra împăratului Germaniei. Din Berlin se comunică următoarele: Numai acum am primit informațiunea, că s'a puceat asupra trenului, cu care a plecat împăratul Wilhelm dela Düsseldorf. Glonțul a străbătut prin un vagon de cl. I și s'a oprit în zidul unei case din strada Roemondor. Poliția a pornit cercetare riguroasă, dar a dispus agenților totodată ca să păstreze cel mai mare secret ca să nu cauzeze împăratului sau publicului senui căte. Foile din loc retac cazul.

Atentat din cauză de dragoste. Diurnistul Tarcozi Gyula a fost înrolat la miliție pe 3 ani. Viața soldatului este grea dacă n'are vre-o draguță-două. Tarcozi încă 'și-a' căpătat de draguță pe Vleske Maria, o fată de casă în vîrstă de 20 ani, căreia 'i-a' promis, că dacă va eși dela cătanie o va lua de soție. În toamna trecută a eșit dela miliție și în curînd dîndu-'și uitării draguța — s'a logodit cu alta.

Necredința lui Tarcozi a amărîtoru pe rămasa fată, care s'a decis a-și omori iubitul și și pe sine. Fata a pîndit ieri pe Tarcozi și l'a rugat, că deși a lăsat-o, totuși ar dori să mai petreacă laolaltă câteva ore plăcute. Tarcozi a condus fata la locuința sa din strada Niedermayer din Peșta. Fata a așteptat până-ce 'i-a' adormit iubitul necredincios, apoi a scos revolverul și l'a desocroat în pîntecele lui. A voit să se puze și pe sine, dar a fost împedecată. Tarcozi a fost dus în spitalul surorilor caritative de unde, legându-'i se rana, ce nu a fost periculoasă, 'i-s'a dat drumul. Atentatoara a fost arestată.

Ce face jocul de cărți. Din Varșovia se telegrafează, că contele Potocky Augustin atât de mult s'a amărît pentru cele șapte sute de mii de ruble ce le-a pierdut în jocul de cărți, în că a voit să se sinucidă. Conte Potocky Augustin, mare proprietar în Galizia, camerier al curții rusești, care și în Rusia are enorme averi, într-un club din Varșovia jucînd într-o seară cărți cu un aristocrat rusesc a pierdut 700.000 de ruble. În urma acestei contole Potocky a mers acasă. Servitorul a fost frapat de depresiunea stăpînului seu și l'a urmărit cu atențiune. Încă la timp a observat, că contele voește a se sinucide.

A intervenit și a împedecat pe contele ca să-și eșecute planul.

O mare nenorocire. Ieri pe la ora 10 a. m. clopotul dela biserica evanghelică dote alarmă anunțînd fce în partea de sus a oragului. În strada din dosul cimitirului evanghelic arse un grajd. Când pompierii au ajuns la fața locului, grajdul era total ars și s'au apucat de stingerea jarului. Cum migeră jarul sub comandantul pompierilor spre îngrozirea lui dote peste cadavru total ars al unui băiat de 4 ani și al unei fetițe de 7 ani singurii băieți ai familiei Klär, care locuia în acea curte și cari erau duși la lucru. Ambii copii s'au jucat în grajd, unde erau ascunși derindea. Probabil, că după au aprins chibrite în grajd și astfel 'și-au' pregătit îngrozitoarea moarte. Cadavrele au fost duse în morga spitalului Franț Iosif I.

Fabrică de conserve în Răcășul-timisan. Ni-se scrie din Răcășul-Timisan că Duminecă s'a ținut la banca populară de acolo sub președinția deputatului Dr. Adolf Lendl o conferință bine ceretată. În decursul conferinței ivindu-se divergență în păreri în privința locului unde are să se înființeze fabrica, adecă în Răcăș sau Topolovețul-mare, s'a ales o comisie de 10 pentru studiarea chestiunii. Între acționarii acestei fabrici se află și Dr. Iosif Gall, Dr. Constantin Stura, Ioan Popa, Dr. Constantin Lazar, Damaschin Carabaș etc. Capitalul acționar subscris până acum este de 50.000 coroane.

Alegere de notar. Ni-se scrie următoarele: În 21 l. c. s'a ținut alegere de notar în cercul Ciuciulății, căruia îi aparțin comunele Comana-inferioară și Lupșa (com. Făgăraș).

Au fost competenți 12 inși, dintre cari dl. primpretor au pus în candidație 11, eșchizînd pe unul singur, neavînd etatea presorită.

Voturile s'au împărțit între 2 candidați d-nii Ioan Boldea, notar substituit în loc și George Pop, not. cer. În Parău care deja a 3 ore a reflectat la acest post.

După votare s'a constatat, că dl. Ioan Boldea a obținut majoritatea de voturi intrînuind 31, ear' dl. Pop 15.

N'au lipsit câteva lucruri slabe, săvirite înainte de alegere pentru unii oameni, cari se numără între inteligenți, dar le trecem acum cu vederea.

Laudă se cuvine alegătorilor ciuciulăteni și lupșeni, pe cari toate adevămurile și promisiunile cele deșerte nu 'i-au' putut abate dela încrederea avută în persoana dlui Boldea. Aurăs-pina cu dispreț toate promisiunile, zîcînd că nouă ne trebuie un notar drept și de atare îl cunoaștem pe dl. Boldea cu acela și votăm.

Dorim, ca noualesul să și corespondă așteptărilor, ce le-a pus poporul în el. Un privileg neîntresat.

Mulțumită publică. Cu ocaziunea esamenului public de vară ținut în 22 Iunie st. n. a. c. cu elevi dela școala noastră centrală gr. celv. din Lăpușul-Unguresc, pentru premiarea școlărilor diligenți au binevoit a contribui următorii marinoși domni și corporațiuni: Voith Iskab, Voith Iossef câte 2 cor.; Dr. Victor Coleriu, medie 4 cor.; Dr. Gavril Buzura, avocat 2 cor.; Cava comunală 10 cor.; Banca comunală economică 10 cor.; Miklos Albeith, pleban rom. oath. 2 cor.; toți din Lăpușul-Unguresc Alexandru Pop, jude comunal din Rogoz 10 cor. Alexandru Perhaiș, preot gr. or. din Libtoin 3 cor.; Andreiu Todoran, șef de tipografie și librărie 52 buoți diferite cărți de rugăciune și literatură populară din Gherla, Marimoșilor contribuitori pentru jertfa prestată pe altarul instrucțiunii populare, aduc pe aceasta sale mulțumile mele.

Lăpușul-Unguresc, în 25 Iunie 1902.

În numele corpului didactic: Teofil G. Grigorescu, inv. primar.

Esamenele.

Streca-Cârțoara.

În ziua de 25 Maiu a. c. s'a ținut esamenul dela școala noastră sub preșidul dlui protopop I. Căndă. Întrebați fiind copiii nostri din comput, istoria biblică, geografie și celelalte studii au dat atît despărțurii prim cât și al 2-lea răspunsuri, cari ne-au umplut de bucurie nespuse. Mult au plăcut și cântările, indeosebi poezia „Să mergem frați la școală” și „Moartea Eroului Mihail”.

Dl. învățător Moise Călia a făcut sporul neașteptat în împrejurări grele, căci școala s'a deschis după multe dă-raveri abia în prima Noemvrie 1901 și s'a ținut ziua de 25 Maiu 1902 c. v. În numele celor-ce au asistat la frumosul esamen, aduc pe aceasta cale mulțumită dlui învățător Moise Călia, care a primit pe bieții școlari stricați și rămași înapoi și a gonit în căt 'i-a' fost posibil întunerecul din sufletul lor.

Ioan P. Bucurenciu, fiu de țăran dela noi, student în cl. III. el. com. rom. în Brașov a fotografat după esamen pe învățător dimpreună cu toți școlarii.

Dl. protopresbiter a mulțumit elevilor și elevelor pentru răspunsurile lor frumoase, a mulțumit dlui învățător pentru purtarea sa modestă și diligentă, a mulțumit celor prezenți, părinți și fruntași, pentru stăruința lor și 'i-a' înșuflețit cu cuvinte foarte pîrintești.

et.

Bălan.

În 15/28 Maiu s'a ținut esamenul public de vară la școala gr. or. română din Bălan, tractul Unguraș. Am auzit mai de mult că Bălanenii au un învățător pedagog de model, de aceea m'am dus și eu la esamenul ținut în prezența dlui protopop Pavel Roșca din F. Sănu-Petru. La școală era popor mult îmbrăcat sîrbătorește, așa că sala a fost tîsă. Băieții răspundeau fără de frică din toate obiectele de învățămînt clar și frumos. Esaminați au fost toți băieții împărțiți după VI. clase. În pauză după dăcurgerea a lor 4 studii relig., rom, maghiară și geogr. am fost delegați în curte cu deprinderi gimnastice. Plăcere au făcut dintre multe declamațiuni ale elevilor „Găsițele Floarei”, declamați de un băiat de clasa a II-a, precum și triologul „Căpitanul Simion” și „Soru-sa”.

Dl. protopop Roșca și-a' exprimat recunoștință față de învățătorul Ioan Georgea, care poate fi model pentru învățătorii din întreg jurul.

Tot publicul a mers la ale sale în-căntat de rezultatul esamenului.

Un binevoitor.

Știri din piață.

Sibiu. Grâu, hl. 14—15.20, seacă 8.60—10, orz 9—10, ovă 5.60—6.80, curuz 8.40—9.60 cor.; 10 ouă 40—44 b.

Piața banilor din Sibiu. Galbinul 11.20; 20 lei (hărție) 18.96; 20 lei (argint) 18.84; lira turcească 21.40; lira engleză 23.88; 20 marce germane 23.39; napoleonul 19.02; rubla (hărție) 2.52; rubla (argint) 2.44 cor.

Concure bisericești-scolare.

Archid. gr. or. Sibiu. Post. inv. din Sebeșul-săseșc (2, ev. 3), Lanerem (3), Pianul-de-jos (2), Răhau, Deal, Căcova, Laz, Căpâlna, Petrifăleu, Sebeșel, Răchita-Purodrăș (2), Tărtăria, (1/2, salar în naturalii), Cioara, Vingard, Sănciari, — toate în presbit. Sebeșului; În protopresb. Orăștiei: Beriu, Jibot (2), Gioagiude-jos, Romoșel, Bozeș, Renghet, Mada.

La toate aceste posturi se vor computa cîincuneele legale numai după înștituirea definitivă și serviciul de 5 ani neîntrerupt în respectiva comună. Se cere prezentarea la biroului.

Dieceasa gr. or. a Aradului. Post. inv. din Buteni, presbit. Butenilor.

Producțiunea „Reuniunii meseriașilor din Sibiu”.

— Mulțumită publică. —

La producțiunea împreună cu cântări, teatru și joc, aranjată de noi la 15 Iunie a. c. am primit următoarele ajutoare respective suprasolvirii și anume: Dela direcțiunea casei de economi „Olteana” din Viștea-inferioară, 10 cor.; Paul Rotariu, avocat și director de bancă (Timișoara) 2 cor.; colonelul c. și reg. în pens. Iacobici 2 cor.; prof. seminarial Demetriu Comșa 2 coroane 50 bani; Timoteiu Popovici și Dr. G. Proca, profesori semin., Ieronim Preda, câte 2 cor.; locotenentul c. și reg. Dem. Florian 2 cor.; Dr. Petru Șpan, profesor seminarial 1 cor. 20 bani; Demetriu Cunțanu, prof. seminarial 1 cor. 40 bani; Ioan Minciu, măiestru zidar, în calitate de reprezentant al „Reuniunii meseriașilor din Săliște”, 80 bani; Teodor Moldovan, măiestru cismar, Ioan Roman, frizer, Petru Moga, frizer, Ioan Luca, mecanic (Sadu), Iosif Marcul, pardositor Izidor Grindeanu, măiestru cismar, Constantin Dragoș, măiestru pantofar, Nic. Ișan, chiliar, Eremie Purescu, măiestru lăcătuș, Emil Păstruș, măiestru măsar, Ioan Mihaile, ospătar, Zacharie Aron, măiestru cismar, A. M., P. C., Nicolae Vătășan, prof. sem., Ioan Broju, capelan c. și reg. militar, Velican, călă de prăvălie, d-șoara Aurelia Bogorin, Dr. Partenie, d-șoara Aurelia Bogorin, fiecare câte 40 bani; Ilie Mircea, măiestru pantofar (Blaj), Pavel Cotoș, funcționar la consistorul metropolitan, I. Moga, preot Nicolae Togan, administ. protopopescu, culeg-tipograf Nicolae Simion, membru onorar al reuniunii, fiecare câte 1 cor.; N. Fischer 80 bani.

La buna reușită a reprezentațiunei piesei „O căsărie”, mult a contribuit onlucurarea zeloasă a d-nei Margareta Moldovan, ca regisoră, și a dlui Ieronim Preda, în greaua misiune de sufler și a dlui George St. Moga, angajat la trupa teatrală a dlui L. Bauer.

Cu palăria s'a adunat prin subsemanatul president în favorul fondului vîduvelor și orfanilor meseriașilor români suma de 13 cor. 36 bani.

Tuturor celor sus amintiți cum și harnicilor diletanți, datori ne simțim a le exprima adăncă simțita recunoștință a reuniunii noastre.

Din ședința comitetului „Reuniunii sodalilor români din Sibiu”, ținută la 19 Iunie 1902.

Victor Tordășianu, president.
Valeriu Grindeanu, not. substituit.

Bibliografie.

„Versuri” de Demetrius. Un drăgălaș volum de poezii a apărut în ediția asociațiunii „Arta” din Buzău, cu titlul simplu de mai sus; autorul anonim Demetrius este un tîner originar din Transilvania. Volumul acesta este începutul publicării unui șir de lucrări ale scriitorilor nostri tineri. Prețul volumului de 160 pag., hărție fină, 4^e este numai 2 lei. Se află de vînzare la tipografia „Crucea” în Buzău, precum și la librăria noastră.

O nouă carte de contabilitate. A eșit de sub tipar broșura „Introducere în contabilitate și contabilitatea în partidă simplă” de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scrisă într-un limbaj căt se poate mai ușor, este menită a lăți cunoștințele de contabilitate dina poporul nostru. Puroezînd mic-eseemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principiile contabilității, făcînd un curs complet al acestei științe, astfel că ori-cine are interes se poate iniția cu ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte cu deosebire învățătorilor, preoților, comercianților precum și tuturor, cari stau în legătură cu băncile noastre. Cartea se estinde pe 14 coale de tip. 8^o mare I—VIII—213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria archidieceșană din Sibiu, dela tipografia A. Murășianu, librăria N. I. Ciurcu în Brașov și dela librăria seminarului graoat. din Blaj.

„Carnetul roșu” este titlul unei interesante nrovele nihiliste, tradusă din germană de Moșul și apărută zilele acestea. De vînzare la tipografia A. Murășan, Brașov. Prețul 60 bani.

Legiuirea țerii noastre. Cunoștințe de drept constituțional. De Dr. Victor Onțor. Atragem atențiunea asupra acestei cărți, a cărei lipsă s'a simțit la noi.

Prețul 1 cor., se capătă la autorul în Bistrița (Beazterce).

A apărut în editura Bibliotecii populare a adm. domeniului Coroanei (România) cărticea a XXII-a: „Îngrășarea câmpurilor”, sfaturi practice pentru săteanul plugar, date de Dr. N. O. Popovici-Lupa, prof. la școala centr. de agricultură dela Herăstrău. Cu o gravură a castelului Peleș și mai multe ilustrații.

Probleme actuale în viața noastră națională. Cu un adaos „Tinerimea”. Articoli politici de Săgeată Reproducerea din „Tribuna”. Aceasta este titlul unei foarte interesante broșuri, apărute de curînd în editura „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu. 218 pag. 8^o. Prețul 1 coroană. Interesul, cu care publicul român a primit la timpul seu articolii „Probleme actuale”, ne-a îndemnat să-i reproducem în broșură, ca să fie adunați într-un mînunchiu, spre o mai ușoară reînvie. Acești articoli se estind asupra o mulțime de chestiuni de mare importanță pentru cauza noastră națională. Sînt atinse în acești articoli o serie de planuri, a căror eșecutare, respective punere în praxă, barem pe jumătate, ar aduce neprețuite rezultate pentru ajungerea cu un puternic pas înainte spre rezolvarea chestiunii noastre naționale. În împrejurările grele, în cari trăim noi astăzi, datori sîntem cu toții să lucrăm pe toate căile posibile la asigurarea existenței noastre naționale, la crearea a nouă forțe, nouă instituțiuni de întărire. Pentru cei dornici de muncă, cu iubire de neam, neatingi de boala indiferențismului atât de păgubitor, broșura „Probleme actuale” formează o neprețuită călăuză, o direcțivă în acțiunea de ori-ce natură pe cîmpul larg al intereselor naționale, politice, economice ori culturale depotrivă.

Pentru învățători. Cunoscutul ABCD-ar: Micul prieten al copiilor și estirii de Silvestru Moldovan a apărut la tipografia archidieceșană din Sibiu, în a doua ediție, revizuită și augmentată.

Acest abcd-ar compus după cel mai practic metod, este unul dintre cele mai bune manuale de acest fel, asupra căruia atragem atenția învățătorilor. Prețul broșat 44 bani legat 50 bani. Se poate procura dela librăria archid. în Sibiu.

Geografia Ungariei și elementele din geografia generală pentru școalele populare, de Dr. Nicolae Pop. Editura IX., îndreptată și acomodată celui mai nou plan de învățămînt Brașov, 1900. Editura lui H. Zeidner. Prețul broșurat cu harta Ungariei în negru 50 bani, colorată 60 bani.

Călezuza țăranului sau cartea absolventului școalei primare de ambele sexe. Intomită de C. Dimitriu, inv.șt., Giurgiu. Tip. Nic. Cuprdelescu 1901. Prețul 1 leu. Opul cuprinde o mulțime de sfaturi pentru țăranul român.

Au apărut în editura tipografiei Diecesane în Gherla:

— Tomul II. din „O fată de Tarabosio” roman de pe timpul Daclor, de Tit Chitul. Prețul unui tom: 1 cor. 50 bani.

— Ajutorul prim, în casuri de nenorociri și boale repentine, scris de Dr. Iulian Chitul, medic cercual în Bethlean. Prețul 1 cor.

Sosiți în Sibiu.

La 27 Iunie n. 1902.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Enășescu, pref., Botogani, Ferenczy, adm. Senteș; Röder, dir. Ofenbala; Fabrijus, farm. Lechnitz; Kovacs, silv., Dr. Cornea, Făgăraș; Negrea, subl. Viena; Liehn, primar, Bolesch, not. Ghimbav; Papp, asesor, Dr. Hintz, adv. Oluj; Marocini; ing. Măgurele; Dr. Popovici, presb. Lugoj; Măneșcu, presb. M. Oșorheiu; d-na Halmos, Gherla; Ursiani, Panaiteșcu, Gorovei; Davidescu, Craiova, Görög, preot G. Sănu-Midăuș; Kassora, preot Babza; Vig, Schmidt, prof. Budapesta; Schwarz, prof. S. Sebeș; Dr. Leonhard, adv. Sighișoara. Hotel „Măltzer”: Stănescu, Perșani; Moșanu, Căneni; Tipuriș, Vale; Bosanciu, Biserica-albă; Rimon, com. Rimnic; Görög, com. Precup, dir. de bancă, G. Bichis; Cămpăan, presb. G. Sănu-Midăuș; d-na Harang și fiica, Deva. Hotel „Mihail”: Frunză, com. Ludoș; Traub, com. Chirpăr; Barta, Non, List, pardos, Oerle, ciap. Budapesta; Liocuin, funcț. România; Daniel, intr. Homorod. Hotel „Central”: Hertbunker, Winterfeld, Francelari, com., Winterfeld, strungar București; Takacs, zidar Oh. Oșorheiu.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marshall.

Despartământul en detail:
Cel mai ieftin și mai bun izvor de cum-
perare pentru mărfuri de
Băcănie, Coloniale și Textil.
Principiul întreprinderii:
Bun și ieftin!
Serviciu prompt, real și preventiv!

Cafea neprăjită
20 de feluri!
Esceleste cafele prăjite
în toate prețurile!
Făină eminentă
de Bănat!
Cele mai fine liqueururi!

„CONCORDIA“

SOCIETATE COMERCIALĂ PE ACȚII
SIBIU
STRADA MĂCELARILOR Nr. 20.

Vinuri naturale
de masă și desert!
Toate soiurile de ape minerale
umplătura proaspătă!
Zăhar I-a rafinat
în piramide și bucăți cubice!
Fruite meridionale! Conserve!

Pânzeturi dela Schroll!
Broderii albe!
Țesături de casă indigene
și străine! 198 6—30
Chiffonuri și Inlets!
Toate soiurile de ață de croșetat și
bumbacuri de împletit!
Fețe de masă, pentru cafea etc. ect.

Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 cante-
tip, broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni
Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera.
Un exemplar 8 bani.
4. Pipereș Pătra. Poveste de I. T. Mera. Un
exemplar 16 bani.
5. Păcăl și Tândală. Anecdota de Silvestru Mei-
dovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu
culegător tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Teu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ion
Un exemplar 16 bani.
8. Colcășitul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă,
de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fieca a nouă mame. Poveste de Silvestru
Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Iganat. Poveste de Silvestru Mei-
dovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni
Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăgășitul. Poveste de Silvestru Moldovan.
Un exemplar 16 bani.
13. Răstălmăc de mamă. Legenda populară din ghe-
ral Nisibudini. De George Coșbuc. Un exem-
plar 12 bani.
14. Buniata de Bojona Năncovă, tradusă din limba
bosnă de prof. Dr. Urban Iarșik. Un exem-
plar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui
Ion. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrân. Ghicitori, întrebări și răspunsuri,
frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al
lui Ion. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Tărenului de George Coșbuc
Un exemplar 16 bani.
18. Căldăruș cu trei pisicute. Poveste france-
ză de Eleonora Tănăsescu, după A. Ge-
nevray. Un exemplar 16 bani.
19. Compoștea. Poveste de I. T. Mera. Un exem-
plar 16 bani.
20. Un peșteră îndrăgășita. Novela de Björnsterne
Björnson. (1896). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Vântur-Teară. Din novelele
californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar
16 bani.
22. Scăpăratorena. Din povestile lui Andersen. Un
exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc
Un exemplar 8 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, ca deosebire librarilor și peste
tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Kraft în Sibiu.

Ilustrații românești!

Cărți postale
cu
ilustrații românești

„...toate 'a tot
Frumoase cât eu aici nu pot
Mai frumoase să 'mi socot
Ca mintea mea“

in
peste 20 variante,
care de care
mai fermecătoare
Se află cu prețul de **10 bani** per bucată
la
„Tipografia“,
societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcii nr. 18.
La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Publicațiune.

Subsemnatele institute de credit și de
economii **primesco și ocapitalizează**
depunerile dela 1 Iulie n. 1902
începând, numai cu **interese de 4%**,
în loc de **4 1/2%**.

După depunerile făcute până acum
solvesc însă și mai departe interese de
4 1/2%.

„Albina“ institut de credit și economii.
Bodencreditanstalt in Hermannstadt.
Hermannstädter allgemelne Sparcassa.
Hermannstädter Vorschussverein.

236 1—1

Nr. 8859—1902

235 1—2

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința publică, că în
urma deciziei magistratului orașenesc din
19 Iunie n. c. în sensul §-ului 32 din »Statutele
orașului liber reg. Sibiu despre susținerea
ordinii publice« din considerații de curățenie
și igienă se interzice dela 1 Iulie n. c.
începând ținerea porcelor de prăsilă sau
de îngrașat pe teritoriul cartierului ora-
șului între strada Schewis și strada
Dumbrăvei, și anume în stradele: Groapă,
Bisericea, Gerlitz, Schützen, Schwimm-
schul și Dumbrăvei.

Aceia, cari nu se vor supune acestei
ordinațiuni, vor fi pedepsiți cu 2—40 cor.
sau închisoare în conformitate cu pedeapsa
de bani

Sibiu, 23 Iulie 1902.

Magistratul.

60 (șasezeci) de acții

dela 228 3—3

„Timișiana“

se vând din mână liberă (toate ori
separat). Adresa vânzătorului se poate
afla la administrațiunea acestui ziar.

De închiriat

o odaie mobilată cu antrée

Strada Poplăcii nr. 11.

232 3—3

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“
soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu“.

cuprinsând

unele date dela întemeierea ei până la
31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 coroană, cu poșta postal 1 coroană 20 bani.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andrei bar. de Șaguna

și
Alexandru Sterea Șalutiu.

— Portrete frumoase. —

Luate la Viena, în fototipie, fiecare separat,
pe hârtie fină de carton; sunt foarte potrivite
tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni, Sibiu.

Supplex Libellus Valachorum.

Cererea celor doi Episcopi români prezentată în
numele națiunii române către Împăratul, la 1791.
Textul original și traducerea făcută

de

Dr. E. Dălanu.

Se află la toate librăriile românești.

Prețul 1 coroană.

Portretul

lui

Dr. Gregoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton în
mărime de 24×32 cm. îl trimite francat
pentru 30 bani.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni.

Tuturor

cari sufer de podagră, de reumatism sau de nevrositate se recomandă cu căldură folosirea

„Franzbranntwein“-ului sărat

al lui

Dr. Wilhelm Wagner.

Acest »Franzbranntwein« e și un escent mijloc de curățenie pentru dinți și pentru
gură, ear' contra mătrefiei e de un deosebit efect.

Se capătă în flacon mic à 80 bani și flacon mare à 1 cor. 60 bani la următorii domni:

în Sibiu: la farmaciștii Jikeli, Gottlieb Hen-
rich, la comercianții Ludwig Fuchs, Fried-
rich Homm, Julius Ballmann, Gust. Güt-
ler, F. Binder, Karl Kirschner și Lud.
Kurovsky.
»Noerichin: la farmacia August Binder.
»Brasov: la farm. Oberth, Ed. Kugler com.
R. Stingl, C. Danhofer, C. Papp.
»Bran: la Alex. Cătu, comerciant.
»Rijnov: la Ioan Lutsch, comerciant.
»Sânt-Miclăuș: la frații Văkar.
»Medias: la comercianții Friedrich Schuller,
Joh. Buresch jun.
»Sebeș: la farmacia la farm. Ludwig Binder,
comer. J. Baumann și Mich. Gündisch.
»Agărbiciu: la com. Joh. Schuller.
»Avrig: la farm. Sebes.
»Făgăraș: la com. J. János.
»Seliște: la farm. Dumitru Banciu.
»Agnita: la com. Mich. Lang.
»Seica-mare: la farm. Binder.
»Aiud: la farm. Papp.
»Câmpeni: la farm. Binder.
»Ofenbaia: la farm. Schmidt.
»Odorheiu-săcesc: la com. Otto v. Stein-
burg, Bago Gyula, Farcădi Károly,
Mathé János Gergely János și O. Sterba.
în Cristurul-săcesc: la Gergely J.
»Mureș-Osorheiu: la comerciantul Kauppe &
Eckwert.
»Ciuc-Sereda: la com. Nagy Gyula, Tró-
han József.
»Ghiargio-Ditro: la com. Veress Sándor.
»Ratosnya: la com. A. Dienesch.
»O-Topolca: la farm. Pánczél Sándor.
»Baróth: la com. Daniel Ferencz.
»Mureș-Deda: la farm. Czaich Gyula.
»Reghinul-săcesc: la com. Karl Fronius,
la farm. Czoppelt și Wermescher.
»Bistrița: în farmacia orășenească lui F. Her-
berth, Friedrich Schuster, Alb. Zinz, la
com. Karl Betsch, Karl Nussbächer, Karl
Schuster, Alb. Schmidt, J. Schuller,
A. Dada, Franz Kabdebo, J. Nösner,
S. Wermescher, Joh. Lutsch, succesorul
lui Kühnells și M. Keresztes.
»Rodna-veche: la farm. Fleischer.
»Dorna-Vatra: la farm. Fritsch, com. L.
Lenkisch și A. Süs.
»Dej: la com. Nik Ferencz.
»Caransebeș: la farm. Philipp J. Müller.
»Biserica-albă: la Joh. Stefanovics, Herm.
Engelmayer, com. Josef Kremling și
Nic. Faul.
»Vereș: la H. Untergutsch.

Depositor principal la:

Iul. Wagner, farmacist în Teaca, Transilvania.

Pentru revânzătorii se trimite cu ramburs postală 5 chlg. Post-Colli franco cu
[108] 10— 30% rabat. Lădița și ambalajul gratis.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țeară a **Ardealului**, și cu deosebire **Munții-
Apuseni**, patria lui **Horă** și **Ianou**, să citească scrierile lui **Silvestru Moldovan** anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Mureșului, apoi
Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o gheșită.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și
cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. poșta), în România 3 lei.

Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem
despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din
mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei
trebuințe ce într-adevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primăria
asazbă pe care o merită.

Comanda se pot face la

Librăria W. Kraft.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Aluasiu Gavrilă, Societăți de cumpărare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpărare«	1—
Brote Eugen, Ținerea vitelor	—24
Trifoiul	—30
Costan T., Aur, novellă	—40
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarată	—32
Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Muger	1.00
Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.60
Leonat și Dorofăia, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
„Repririv din Paradoxe sociologice.	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Russu-Șirianu I., Moara din vale, 8 novele	1.40
Simion T., Păcate Domnești, novellă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor
și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Kraft în Sibiu.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins
bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu
ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foale

„Foaia Poporului“

va costa numai 4 cor pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.